


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 13  
Sitzung vom 09/01/2018  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Philipp Achammer  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Arnold Schuler

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

04.06/Personalausgaben für das  
Landespersonal im Verwaltungsbereich -  
Produktivitätsprämien - Zweckbindung 2018

**Oggetto:**

04.06/Spese per il personale provinciale nel  
settore amministrativo - premi di  
produttività - impegno spesa 2018

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

4.6

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Nach Einsicht in die Bestimmungen des GVD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen.

Ab dem 1. Januar 2016 sind auch für die Autonome Provinz Bozen die Bestimmungen des GVD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen in Kraft getreten.

Das GVD Nr. 118/2011 sieht unter anderem vor, dass die laufenden Ausgaben für das Personal zweckgebunden werden müssen (Anlage 4/2, Punkt 5.2, Buchstabe a).

Im Landesgesetz vom 29.01.2002 Nr. 1 sind das Verfahren für die Ausgabenzweckbindung, Flüssigmachung, Anordnung und Zahlung der Ausgaben festgelegt.

Mit Landesgesetz vom 23.04.1992, Nr. 10 sind die Führungsstruktur und die Zuständigkeiten der Abteilungen geregelt.

Das Landesgesetz vom 19.05.2015, Nr. 6 regelt die Personalordnung des Landes und den Bereich der Kollektivverträge, welche die wirtschaftlichen Aspekte des Arbeitsverhältnisses festlegen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1195 vom 14.11.2017 wurde die Zuständigkeiten über die „Änderungen der finanziellen Abdeckung der fixen und dauerhaften Bezüge gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 sowie jene bezüglich weiterer Personalkosten oder bezüglich der Mitglieder der Landesregierung der Abteilung Personal übertragen.

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 25. Juni 1996, Nr. 21 wurde die Zuständigkeit für die Bezahlung der Bezüge an das Landespersonal an das Gehaltsamt übertragen.

Der Art. 79 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und der Art. 9 des Bereichsvertrags für das Landespersonal vom 04.07.2002 regeln den Leistungslohn, die Leistungsbeurteilung und berufliche Entwicklung und die Zuteilung der Leistungsprämien.

Die Landesregierung  
beschließt

Vista la normativa in materia di armonizzazione dei sistemi contabili delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, contenute nel D.Lgs n. 118/2011.

Con il 1° gennaio 2016 sono entrate in vigore anche per la Provincia Autonoma di Bolzano le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, contenute nel D.Lgs n. 118/2011.

Il D.Lgs n. 118/2011 stabilisce che la spesa corrente per il personale deve essere impegnata (allegato 4/2, punto 5.2 lettera a)

Con la Legge provinciale 29. 01. 2002 n. 1 sono stabilite le procedure per gli impegni di spesa, la liquidazione, ordinazione e pagamento delle spese.

Con legge provinciale 23.04.1992, n. 10 sono disciplinati la struttura dirigenziale della provincia e le competenze delle ripartizioni.

La legge provinciale n. 6 del 19.05.2015 disciplina l'ordinamento del personale e l'ambito della contrattazione collettiva, alla quale spetta la disciplina della parte economica del rapporto di lavoro.

Con Delibera della Giunta Provinciale n. 1195 del 14.11.2017 la competenza per "Variazioni delle coperture finanziarie riferite agli emolumenti fissi e continuativi di cui al decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, nonché quelle relative ad altri costi del personale ovvero relative ai membri della Giunta provinciale è stata attribuita alla Ripartizione Personale.

Con Decreto del Presidente della Giunta provinciale 25 giugno 1996, n. 21 la competenza per il pagamento degli emolumenti al personale provinciale è stata attribuita all'Ufficio stipendi.

L'art. 79 del Contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 del 12.02.2008 e l'art. 9 del Contratto di comparto per il personale provinciale del 04.07.2002 disciplinano il salario di produttività e la valutazione delle prestazioni e progressione professionale e l'assegnazione dei premi di produttività.

La Giunta Provinciale  
delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- Gemäß Punkt 5 der Anlage 4.2 des GVD 118/2011 werden für die Zusatz- und Prämienentlohnung der Arbeitnehmer für das Jahr 2018 die Beträge im Verwaltungshaushalt 2018 gemäß nachfolgender Tabelle, die integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zweckgebunden und auf der Grundlage der erwarteten Fälligkeiten zugeschrieben.

Mit einem späteren Dekret des Abteilungsdirektors wird bestätigt, dass der gemäß dem oben genannten Absatz zweckgebundene Anteil im laufenden Geschäftsjahr nicht mehr zu zahlen ist, und dieser wird durch Absicherung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds jenem Jahr zugeschrieben, in dem sich die diesbezügliche Durchführbarkeit ergibt.

- Die laufenden Ausgaben für die Sozialausgaben zu Lasten des Arbeitgebers und die IRAP wurden gemäß GVD Nr. 118/2011 zu Beginn des laufenden Geschäftsjahres zweckgebunden (Anlage 4/2, Punkt 5.2, Buchstabe a).

a voti unanimi legalmente espressi:

- Di assumere, ai sensi del paragrafo 5 dell'allegato 4.2, al D.Lgs. 118/2011, per l'esercizio 2018 l'impegno della spesa relativa al trattamento accessorio e premiale del personale dipendente come indicato nella tabella allegata, con imputazione in base all'esigibilità prevista, che fa parte integrante del presente provvedimento.

Di dare atto che con successivo decreto del Direttore di Ripartizione si provvederà a reimputare, mediante copertura a mezzo del Fondo Pluriennale Vincolato, la quota impegnata ai sensi del paragrafo di cui sopra non esigibile nel corrente esercizio, con imputazione all'esercizio in cui si verificherà la relativa esigibilità

- La spesa corrente per gli oneri e l'IRAP a carico del datore di lavoro sono state impegnati all'inizio dell'anno di esercizio come stabilito dal D.Lgs n. 118/2011 (allegato 4/2, punto 5.2 lettera a)

Kapitel Capitolo	Finanzpo- sition posizione finanziari a	Bezeichnung Kapitel	Denominazione capitolo	Zweckbindun- g Impegno 2018	Durchführbar- keit Esigibilità 2018	Durchführbarke- it Esigibilità 2019
U01101.0060	U0000230	Fonds für Produktivitätsprämien und besonders komplexe und innovative Projekte (LG 6/2015) - Geldvergütungen	Fondo per premi di produttività e progetti particolarmente complessi e innovativi (LP 6/2015) - Retribuzioni in denaro	6.800.000,00	3.100.000,00	3.700.000,00
<b>GESAMTSUMME - TOTALE COMPLESSIVO</b>						

DG/zm-mf-fe

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2180000024

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto			Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U01101.0060		101368	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI SENZA TRATTENUTA							3.100.000,00
	04	2018			. - BOLZANO		01.01.2018	31.12.2018			
	04.06/premi di produttività										
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U01101.0060		101368	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI SENZA TRATTENUTA							3.700.000,00
	04	2018			. - BOLZANO		01.01.2018	31.12.2018			
	04.06/premi di produttività							da mandare a FPV			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>								<b>6.800.000,00</b>			







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 05/01/2018 11:40:57 Il Direttore d'ufficio  
DALBOSCO GIORGIO

Der Abteilungsdirektor 05/01/2018 11:52:59 Il Direttore di ripartizione  
MATZNELLER ALBRECHT

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden 6.800.000,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U01101.0060-U0000230 sul capitolo

Vorgang 2170000024 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/01/2018 12:42:56 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

09/01/2018

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

09/01/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/01/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma